

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1931-1932	N° 264		Zittingsjaar 1931-1932
PROJET DE LOI N° 89. RAPPORT N° 196. AMENDEMENTS N° 125.	SÉANCE du 29 juin 1932	VERGADERING van 29 Juni 1932	WETSONWERP N° 89. VERSLAG N° 196. AMENDEMENTEN N° 125.

PROJET DE LOI

modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus ainsi que les lois concernant les brevets d'invention, les marques de fabrique et de commerce, les dessins et modèles industriels et la propriété industrielle en général.

TEXTE ADOPTÉ AU PREMIER VOTE (1)

TITRE I.

Modifications aux lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

A. — Impôt foncier.**ARTICLE PREMIER.**

Par dérogation aux dispositions de l'article 6, § 2, le délai pour la revision générale parcellaire des propriétés non bâties est prorogé jusqu'au 1^{er} janvier 1934.

Il sera procédé à une nouvelle revision générale des revenus des propriétés bâties et non bâties pour le 1^{er} janvier 1944, point de départ de la période décennale.

Pendant cette période les revenus cadastraux des propriétés bâties peuvent être révisés à l'initiative de l'administration des contributions ou à la demande des contribuables intéressés pour autant que ces revenus soient susceptibles d'une augmentation ou d'une diminution d'un dixième au moins par parcelle.

ART. 2.

L'article 33, § 2, est modifié comme suit :

« A titre temporaire, pour les années 1932 et 1933 la contribution foncière sera perçue, au taux de 8 p. c., sur les revenus cadastraux des parcelles non bâties tels qu'ils existaient au 1^{er} janvier 1930. »

(1) Les amendements adoptés au premier vote sont imprimés en italique.

WETSONTWERP

tot wijziging van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen, zoomede van de wetten betreffende de octrooien, de fabrieks- en handelsmerken, de nijverheidsteekeningen en modellen en den nijverheidseigendom in het algemeen.

TEKST IN EERSTE LEZING AANGENOMEN (1)

TITEL I.

Wijzigingen aan de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen.

A. — Grondbelasting.**EERSTE ARTIKEL.**

In afwijking van de bepalingen van artikel 6, § 2, wordt de termijn voor de algemeene perceelsgewijze herziening van de niet-gebouwde eigendommen verlengd tot 1 Januari 1934.

Er zal een nieuwe perceelsgewijze herziening van de opbrengsten der gebouwde en niet-gebouwde eigendommen geschieden tegen 1 Januari 1944, aanvangspunt van het tienjarig tijdperk.

Gedurende dien termijn, kan het kadastraal inkomen van de gebouwde eigendommen, op initiatief van het beheer der belastingen of op verzoek van de betrokken belastingplichtigen herzien worden, in zoverre dit inkomen met ten minste een tiende per perceel verhoogd of verminderd kan worden.

ART. 2.

Artikel 33, § 2, wordt gewijzigd als volgt :

« Tijdelijk zal, voor de jaren 1932 en 1933, de grondbelasting worden geheven, tegen den voet van 8 l. h., van de kadastrale opbrengsten van de niet-gebouwde eigendommen, zooals zij bestonden op 1 Januari 1930. »

(1) De amendementen in eerste lezing aangenomen zijn cursief gedrukt.

B. — *Taxe mobilière.*

ART. 3.

Il est ajouté un littéra *d* ainsi conçu, à l'article 34, § 1^{er}, 6° (3) :

« La taxe mobilière, y compris les parts des provinces et des communes, est fixée selon les distinctions et aux taux indiqués ci-après :

» 6° 2 p. c. pour les revenus :

» *d*) Des prêts consentis à partir du 1^{er} juillet 1932, à des entreprises agricoles, industrielles ou commerciales ayant leur siège en Belgique, s'il est établi que ces prêts ont spécialement pour but de procurer du travail à la main-d'œuvre belge ou de permettre des opérations d'exportation.

» Un arrêté royal détermine les formalités auxquelles est subordonné l'octroi de cette réduction d'impôt. »

C. — *Taxe professionnelle.*

ART. 4.

Il est prélevé, au profit exclusif de l'Etat, sur les excédents annuels de l'actif de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, en tant que ces excédents sont afférents aux opérations d'épargne, une taxe de 20 p. c. qui sera perçue conformément aux règles applicables à la taxe professionnelle due sur les bénéfices commerciaux et industriels.

Cette taxe est affranchie des additionnels provinciaux et communaux. Elle sera établie pour la première fois pour l'exercice 1930.

ART. 5.

Le 3^e alinéa de l'article 35, § 6, litt. B, est remplacé comme il suit :

« Toutefois, pour ceux des redevables visés au litt. B qui exercent, par délégation ou par contrat, d'autres fonctions réelles et permanentes, les émoluments afférents à ces fonctions restent soumis au droit commun, pour la partie de ces rémunérations qui dépasse celles versées à leurs collègues qui ne sont pas investis de fonctions spéciales.

» Lorsque du chef des autres fonctions exercées, les administrateurs et autres personnes y assimilées touchent, outre un traitement fixe éventuel, une participation dans les bénéfices, le régime du droit commun n'est pas applicable à la partie de cette participation qui excède, par contribuable, 10 p. c. du bénéfice net de la société. De même les 100 centimes additionnels seront perçus sur les rémunérations touchées, même à raison de fonctions spéciales, dans plus de deux sociétés.

» L'article 5 est applicable aux cotisations à établir à

B. — *Mobiliënbelasting.*

ART. 3.

Bij artikel 34, § 1, 6°, wordt gevoegd een littera *d*, luidend als volgt :

« De mobiliënbelasting, met inbegrip van de provincie- en gemeenteaandeelen, wordt bepaald naar het onderscheid en de percentages hierna aangeduid :

» 6° 2 l. h. voor de inkomsten :

» *d*) Uit de leeningen toegestaan met ingang 1 Juli 1932, aan landbouw-, nijverheids- of handelsondernemingen, waarvan de zetels in België gevestigd zijn, wanneer het vaststaat dat deze leeningen inzonderheid moeten dienen om werk te verschaffen aan Belgische arbeiders of om uitvoerverrichtingen mogelijk te maken.

» De formaliteiten waaraan de toekenning van deze vermindering van belasting onderworpen is, zullen bij Koninklijk besluit worden bepaald. »

C. — *Bedrijfsbelasting.*

ART. 4.

Er wordt, uitsluitend ten behoeve van het Rijk, van de jaartijksche overschotten van het actief der Algemeene Spaar- en Lijfrentekas, in zoverre die overschotten tot de spaarverrichtingen behooren, een belasting van 20 l. h., afgenomen, die zal worden geïnd overeenkomstig de regelen van toepassing op de bedrijfsbelasting verschuldigd op de handels- en nijverheidswinsten.

Deze belasting is vrij van provincie- en gemeenteopcentimes. Zij wordt voor het eerst voor het dienstjaar 1930 gevestigd.

ART. 5.

Het 3^e lid van artikel 35, § 6, litt. B, wordt aldus vervangen :

« Edoch blijven, voor diegenen onder de in litt. B bedoelde belastingschuldigen, die bij machtsopdracht of bij contract, andere werkelijke en vaste functiën uitoefenen, de aan die functiën verbonden emolumenten onderhevig aan het gemeen recht, voor dat deel van deze belooningen boven diegene welke worden betaald aan hunne collega's die met geen bijzondere functiën zijn belast.

» Wanneer, uit hoofde van andere uitgeoefende functiën, de beheerders en andere er mede gelijkgestelde personen benevens een eventuele vaste waarde, een deelhebbing in de winsten ontvangen, zoo is het regime van gemeen recht niet van toepassing op dat deel van die deelhebbing hetwelk per belastingschuldige 10 l. h. van de netto-winst van de vennootschap te boven gaat; tevens worden de 100 opcentimes gevorderd op de belooningen ontvangen zelfs uit hoofde van speciale functiën, bij meer dan twee vennootschappen.

» Artikel 5 is van toepassing op de aanslagen met in-

partir de l'exercice 1932 sur les émoluments alloués ou attribués en 1931. »

D. — *Impôt complémentaire personnel.*

ART. 6.

§ 1^{er}. — L'article 44 est modifié comme suit :

« La somme à considérer dans le chef de celui qui utilise pour son propre usage les moyens de transport visés au 5^o de l'article est fixée à un montant variant de 2,000 à 50,000 francs, selon des règles à déterminer par arrêté royal. »

§ 2. — Est abrogé le second alinéa de chacun des articles 43 et 44.

ART. 7.

Les §§ 4 et 5 ci-après sont ajoutés à l'article 48 :

§ 4. — Lorsqu'une société autre que par actions, possédant la personnalité juridique, ne produit pas le relevé indiquant, par bénéficiaire, le montant des sommes allouées ou attribuées aux associés (art. 35, § 2, dernier alinéa des lois coordonnées), cette société sera tenue au paiement, à titre d'impôt complémentaire personnel, d'une taxe spéciale calculée au taux de 5 p. c. sur les dites sommes.

Le paiement de cette taxe spéciale dispense les bénéficiaires de déclarer les sommes reçues pour l'application de l'impôt complémentaire personnel.

Cette disposition est applicable pour la première fois aux sommes allouées ou attribuées au cours des exercices sociaux clôturés en 1931.

§ 5. — Les sociétés autres que par actions seront, sur leur demande, soumises aux impôts sur les revenus suivant le régime et d'après les modalités propres aux sociétés par actions. La demande en doit être formulée dans le mois de la mise en vigueur de la présente loi et engage la société jusqu'à révocation pour des termes successifs d'au moins cinq ans.

L'exercice de la faculté qui précède emporte pour la société l'obligation de payer la taxe mobilière aux taux prévus pour les sociétés par actions sur l'intégralité des sommes allouées à titre de rémunération du capital investi; mais il la dispense de fournir la liste de ses associés, de même qu'il dispense les bénéficiaires des revenus de capitaux investis de déclarer ceux-ci pour l'application de l'impôt complémentaire personnel.

E. — *Délai de paiement.*

ART. 8.

Le second alinéa de l'article 59, § 1^{er}, est remplacé comme il suit :

« Les impôts directs non perçus par retenue sont paya-

gang van het dienstjaar 1932 te vestigen op de in 1931 verleende of toegekende emolumenten. »

D. — *Aanvullende personeele belasting.*

ART. 6.

§ 1. — Artikel 44 wordt gewijzigd als volgt :

« De som in aanmerking te nemen in hoofde van dengene die tot eigen gebruik de in 5^o van artikel 37 bedoelde vervoermiddelen aanwendt, wordt vastgesteld op een bedrag gaande van 2,000 tot 50,000 frank, volgens de bij Koninklijk besluit te bepalen regelen. »

§ 2. — Het tweede lid van elk der artikelen 43 en 44 wordt ingetrokken.

ART. 7.

Onderstaande §§ 4 en 5 worden aan artikel 48 toegevoegd :

§ 4. — Wanneer een andere vennootschap dan op aandeelen, welke rechtspersoonlijkheid bezit, de opgave met aanklading, per deelgenoot, van de aan de vennoten verleende of toegekende bedragen niet overlegt (art. 35, § 2, laatste lid der samengeordende wetten) zal deze vennootschap, als aanvullende personeele belasting, eene tegen 5 t. h. op gezegde bedragen berekende speciale belasting moeten betalen.

De betaling van deze bijzondere taxe ontslaat de beneficiënten van de ontvangen sommen aan te geven, voor de toepassing van de aanvullende personeele belasting.

Deze bepaling is van toepassing, voor het eerst, op de sommen verleend of toegekend in den loop der in 1931 afgesloten boekjaren.

§ 5. — De andere vennootschappen dan die op aandeelen zullen, op hun aanvraag, aan de inkomstenbelastingen worden onderworpen, volgens het regime en op de wijze eigen aan de vennootschappen op aandeelen. De aanvraag daartoe moet ingediend worden, binnen de maand van het in werking stellen van deze wet en zij verbindt de vennootschap tot heropzeggens toe, voor de opeenvolgende termijnen van minstens vijf jaar.

De uitoefening van voorengenomide faculteit brengt, voor de vennootschap, verplichting met zich de belasting op roerende goederen te betalen op de voor de vennootschappen op aandeelen voorziene bedragen, voor de geheelheid der sommen toegekend als vergelding van het belègd kapitaal; doch zij ontslaat haar van de lijst harer vennoten over te leggen, zooals zij de beneficiënten vrijstelt, van de inkomsten van belègde kapitalen deze aan te geven voor de toepassing van de aanvullende personeele belasting.

E. — *Betalingstermijn.*

ART. 8.

Het tweede lid van artikel 59, § 1, wordt aldus vervangen :

« De niet bij afhouding geïnde rechtstreeksche belastingen

bles dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait du rôle ou de l'avis de cotisation.

» Cette disposition s'appliquera aux cotisations comprises dans les documents délivrés à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi. »

F. — *Impôt sur le mobilier.*

ART. 9.

§ 1^{er}. — Le mot « receveur » est remplacé par « contrôleur » dans l'article 73 de la loi du 28 août 1921 et le mot « bureau » par « contrôle » dans l'article 74, 2^e alinéa de la même loi.

§ 2. — Le 3^e alinéa dudit article 73 est complété comme il suit :

« Il n'est pas tenu de souscrire annuellement une déclaration s'il est dispensé de cette formalité en matière d'impôts sur les revenus, en vertu de l'article 53, § 4, des lois coordonnées. »

G. — *Coordination.*

ART. 10.

Les textes faisant l'objet des articles 1, 2, 5, 6 et 8 seront substitués à ceux des dispositions qu'ils remplacent dans les lois relatives aux impôts sur les revenus coordonnées par l'arrêté royal du 6 août 1931; ceux des articles 3 et 7 seront ajoutés aux articles des dites lois qu'ils complètent; l'article 4 formera l'article 35bis des mêmes lois.

TITRE II.

Modifications à apporter aux lois relatives aux brevets d'invention, aux marques de fabrique et de commerce, aux dessins et modèles industriels et à la propriété industrielle en général.

ART. 11.

Le deuxième alinéa de l'article premier de la loi du 30 décembre 1925 portant modification des lois relatives aux brevets d'invention, aux marques de fabrique et de commerce, aux dessins et modèles industriels, et à la propriété industrielle en général, est remplacé par la disposition suivante :

« Il sera payé pour chaque brevet, une taxe annuelle et progressive, dont le montant est fixé, savoir :

Première année à 50 francs;
Deuxième année à 100 francs;
Troisième année à 150 francs,
et ainsi de suite, à raison d'une augmentation de 75 francs

gen zijn betaalbaar binnen de twee maanden van verzending van het waarschuwingsuittreksel uit het kohier of van het aanslagbericht.

» Deze bepaling is van toepassing op de aanslagen begrepen in de bescheiden afgeleverd van af het in werking treden van deze wet. »

F. — *Belasting op het mobilair.*

ART. 9.

§ 1. — Het woord « ontvanger » wordt vervangen door « contrôleur » in artikel 73 der wet van 28 Augustus 1921 en het woord « kantore » door « contrôle » in artikel 74, 2^e lid, derzelfde wet.

§ 2. — Het 3^e lid van gezegd artikel 73 wordt als volgt ainvuld :

« Hij is er niet toe gehouden jaarlijks een aangifte te doen, indien hij van deze formaliteit inzake inkomstenbelastingen vrijgesteld is, krachtens artikel 53, § 4, der samengeordende wetten. »

G. — *Samenordening.*

ART. 10.

De teksten die het voorwerp uitmaken van de artikelen 1, 2, 5, 6 en 8 worden in de plaats gesteld van diegene van de bepalingen welke zij vervangen in de wetten betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend bij Koninklijk besluit van 6 Augustus 1931; diegene van de artikelen 3 en 7 worden gevoegd bij de artikelen van gezegde wetten, welke zij vervangen; artikel 4 maakt artikel 35bis van dezelfde wetten uit.

TITEL II.

Wijzigingen van de wetten betreffende de octrooien, de fabrieks- en handelsmerken, de nijverheidsteekeningen en modellen en den nijverheidseigendom in 't algemeen.

ART. 11.

De tweede alinea van artikel 1 der wet van 30 December 1925, houdende wijziging der wetten betreffende de octrooien, de fabrieks- en handelsmerken, de nijverheidsteekeningen en modellen en den nijverheidseigendom in 't algemeen, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Er dient voor elk octrooi, een jaarlijksche en opklimmende belasting betaald, waarvan het bedrag is vastgesteld, te weten :

Eerste jaar, 50 frank;
Tweede jaar, 100 frank;
Derde jaar, 150 frank,
en zoo verder met een verhooging van 75 frank per jaar

par année jusqu'à la dixième année et ensuite de 100 francs jusqu'à la vingtième année.

ART. 12 (ancien 13).

L'article 5 de la loi du 1^{er} avril 1879 sur les marques de fabrique et de commerce, modifié par l'article 4 de la loi du 30 décembre 1925, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 5. — La protection résultant de l'enregistrement d'une marque de fabrique et de commerce est de dix ans à partir de la date du dépôt.

» Les marques déposées antérieurement au 31 décembre 1931 continueront néanmoins à jouir de cette protection jusqu'au 1^{er} juillet 1933. »

« Art. 5bis. — L'enregistrement pourra toujours être renouvelé pour une nouvelle période de dix ans. »

« Art. 5ter. — Il est payé pour chaque marque déposée et pour chaque renouvellement de l'enregistrement de la marque une taxe de 50 francs.

» Le dépôt ou le renouvellement du dépôt n'est reçu que sur la production d'une quittance constatant le paiement de la taxe. »

ART. 13 (ancien 16).

L'article 6 de la loi du 30 décembre 1925 portant modification des lois relatives aux brevets d'invention, aux marques de fabrique et de commerce, de dessins et modèles industriels et à la propriété industrielle en général, est remplacé par le texte suivant :

« Le Roi pourra prescrire la perception d'une taxe supplémentaire toutes les fois qu'en matière de brevets, de marques de fabriques et de commerce, de dessins et modèles industriels et de propriété industrielle en général, des prestations spéciales sont fournies par l'Administration à la demande de particuliers.

» Le taux des taxes supplémentaires établies en vertu du présent article ne pourra excéder 200 francs. »

TITRE III.

Remboursement à effectuer
par les entreprises d'assurance autorisées.

ART. 14 (ancien 17).

Les établissements d'assurance agréés, ainsi que les chefs d'entreprises dispensés de contribuer au Fonds de garantie supporteront à concurrence de trois pour mille

tot het tiende jaar en vervolgens van 100 frank tot het twintigste jaar. »

ART. 12 (vroeger 13)

Artikel 5 der wet van 1 April 1879 op de fabrieks- en handelsmerken, gewijzigd bij artikel 4 der wet van 30 December 1925, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 5. — De bescherming voortvloeiende uit de inschrijving van een fabrieks- en een handelsmerk, duurt tien jaar te rekenen van den dag van het deponeren.

» De vóór 31 December 1931 gedeponeerde merken zullen nochtans tot 1 Juli 1933 van deze bescherming genieten. »

« Art. 5bis. — De inschrijving kan steeds voor een nieuw tijdperk van tien jaar worden vernieuwd. »

« Art. 5ter. — Voór elk gedeponeerd merk en voor elke vernieuwing der inschrijving van het merk, dient een belasting van 50 frank betaald.

» Het deponeren of de vernieuwing van het deponeren van het merk is slechts ontvankelijk op overlegging van een kwitantie ten blijke van de betaling der belasting. »

ART. 13 (vroeger 16).

Artikel 6 der wet van 30 December 1925 houdende wijziging der wetten betreffende de uitvindingsoctrooien, de fabrieks- en handelsmerken, de nijverheidsteekeningen en modellen en den nijverheidseigendom in 't algemeen, wordt door den volgende tekst vervangen :

« De Koning kan de inning van een bijkomende belasting voorschrijven, telkens als inzake octrooien, fabrieks- en handelsmerken, nijverheidsteekeningen en modellen en nijverheidseigendom in 't algemeen, op verzoek van bijzondere personen, door het Bestuur speciale prestaties worden verstrekt.

» Het bedrag van de krachtens dit artikel vastgestelde bijkomende belastingen mag geen 200 frank overschrijden. »

TITEL III

Terugbetaling te doen door de erkende
verzekeringsondernemingen.

ART. 14 (vroeger 17).

De erkende verzekeringsinstellingen, alsmede de ondernemers er van ontslagen tot het waarborgfonds bij te dragen, zullen, ten beloope van hoogstens drie per duizend

au maximum des sommes qu'ils auront payées pour la réparation des dommages résultant des accidents du travail, les frais occasionnés à l'Etat par la surveillance et le contrôle du Gouvernement, ainsi que par les travaux nécessaires à l'élaboration de la statistique des accidents du travail.

Un arrêté ministériel fixera à la fin de chaque exercice la répartition de ces frais entre les entreprises susvisées.

van de sommen die zij betaald hebben voor schadevergoeding voortspruitende uit arbeidsongevallen, de kosten dragen veroorzaakt aan het Rijk wegens het toezicht en de contrôle van de Regeering, alsook wegens de noodige werken tot het opmaken van de statistiek der arbeidsongevallen.

Bij een ministerieel besluit, zal aan het einde van elk dienstjaar de omslag van deze kosten onder de bovengenoemde ondernemingen worden bepaald.

(1)

SESSION DE 1931-1932.	I		ZITTINGENJAAR 1931-1932.
Texte adopté au premier vote, N° 264.	Séance du 6 juillet 1932.	Vergadering van 6 Juli 1932.	Tekst in eerste lezing aangenomen, Nr 264.

PROJET DE LOI modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus ainsi que les lois concernant les brevets d'invention, les marques de fabrique et de commerce, les dessins et modèles industriels et la propriété industrielle en général.

AMENDEMENTS présentés par le GOVERNEMENT.

ARTICLE PREMIER.

REPLACER L'ALINEA 3 PAR LE TEXTE SUIVANT :

Annuellement, dans chaque commune ou section cadastrale de commune, il peut être procédé à la revision des revenus cadastraux d'immeubles types de chacune des deux catégories d'immeubles, bâtis et non-bâtis, ou de l'une de ces catégories seulement. Si, pour une catégorie, la moyenne des revenus révisés est inférieure ou supérieure d'au moins 10 % à la moyenne des revenus fixés pour l'année en cours, un arrêté royal réduit ou relève dans la même proportion, à partir de l'année suivante, les revenus cadastraux de toutes les parcelles de la catégorie, sans préjudice à l'application éventuelle de l'article 6 § 3 (nouveau) des lois coordonnées relatives aux impôts sur le revenu.

La revision a lieu si la demande motivée en a été faite avant le 1er juillet par le bourgmestre ou par un groupe de propriétaires possédant au moins 10 p.c. du nombre total des parcelles d'une catégorie, inscrites à la matrice cadastrale. La revision peut aussi être ordonnée d'office par le Ministre des Finances.

Le Gouvernement est chargé d'organiser la procédure de la revision annuelle.

A titre transitoire les résultats des revisions annuelles effectuées en 1932 vaudront à partir de l'année 1932 et le délai pour réclamer la revision est prolongé jusqu'au 1er octobre 1932.

ART. 5.

REPLACER L'ARTICLE 5 COMME SUIVIT :

Toutefois, pour ceux des redevables visés au litt. B. qui exercent effectivement dans la même société, par délégation ou par contrat, des fonctions réelles et permanentes, le régime du droit commun reste applicable à l'ensemble des rémunérations fixes ou variables, leur allouées par la dite société,

WETSONTWERP tot wijziging van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen, zoomede van de wetten betreffende de octrooien, de fabrieks- en handelsmerken, de nijverheidsteekeningen en modellen en den nijverheidseigendom in het algemeen.

AMENDEMENTEN door de REGEERING ingediend.

EERSTE ARTIKEL.

HET DERDE LID DOOR DEN VOLGENDEN TEKST VERVANGEN :

Jaarlijks mag in elke gemeente of cadastrale sectie der gemeente overgegaan worden tot de herziening van het kadastraal inkomen van onroerende goederen van het type van een van beide categorieën van onroerende goederen, gebouwde of niet-gebouwde, of tot slechts een van beide. Indien voor een categorie, het gemiddelde van het herziene inkomen 10 t.h. minder of meer bedraagt dan het gemiddelde van het inkomen bepaald voor het loopende jaar zal, bij Koninklijk besluit, in de zelfde verhouding, met ingang van het volgend jaar, het kadastraal inkomen verlaagd of verhoogd worden van al de perceelen der categorie, onverminderd de eventuele toepassing van artikel 6 § 3 (nieuw) van de samengeordende wetten op de inkomstenbelastingen.

De herziening heeft plaats indien een met redenen omkleede aanvraag voor 1 Juli gedaan werd door den burgemeester of door een groep eigenaars die ten minste 10 t.h. bezitten van al de perceelen eener categorie, ingeschreven in den legger van het kadaster. De herziening mag ook van rechtswege gelast worden door den Minister van Financiën.

Aan de Regeering wordt opgedragen de procedure van de jaarlijksche herziening te regelen.

Als overgangsmaatregel zullen de uitslagen van de jaarlijksche herzieningen welke in 1932 gedaan werden gelden, met ingang van het jaar 1932, en de termijn om de herziening in te roepen wordt verlengd tot 1 October 1932.

ART. 5.

ARTIKEL 5 WORDT ALS VOLGT VERVANGEN :

Voor deze belastingen, evenwel, bedoeld bij litt. B., die werkelijk in dezelfde vennootschap, bij machtsopdracht of bij contract, werkelijke en vaste functiën uitoefenen, blijft het regime van het gemeen recht toepasselijk op al hun vaste of veranderlijke vergoedingen, welke hun door deze vennootschap toegekend worden,

dans la mesure où elles dépassent les émoluments de leurs collègues non investis de fonctions spéciales. Cette partie, ai nsi régie par le droit commun, ne peut être supérieure par redevable et par société, soit 1/100me du bénéfice net d'après lequel les tantièmes statutaires ont été calculés, soit à 100.000 francs si l'application dudit pourcentage donne un montant inférieur à 100.000 francs.

Lorsque tous les administrateurs et autres personnes y assimilées, exercent dans la même société des fonctions spéciales, la partie des rémunérations éventuellement passible du régime du droit commun ne peut pas être supérieure par redevable et par société, soit à 3/4 p.c. du bénéfice net préindiqué, soit à 75.000 francs si l'application dudit pourcentage donne un montant inférieur à 75.000 francs.

Les rémunérations fixées dans le présent texte s'entendent de rémunérations brutes, c'est-à-dire avant la déduction des charges professionnelles admissibles, forfaitaires ou réelles.

L'exemption éventuelle des 100 centimes additionnels ne peut être consentie pour plus de deux sociétés, à désigner par les intéressés dans leur déclaration annuelle.

Le présent article est applicable aux cotisations à établir à partir de l'exercice 1930.

ART. 7.

REEMPLACER COMME SUIT LE TEXTE DE L'ARTICLE 7 ADOPTÉ EN PREMIÈRE LECTURE :

LE § 4 ci-après est ajouté à l'article 48 :

§ 4.-Lorsqu'une société autre que par actions, possédant la personnalité juridique, ne produit pas à l'appui de sa déclaration annuelle le relevé indiquant, par bénéficiaire, le montant des sommes allouées ou attribuées aux associés (art. 35, § 2, dernier alinéa des lois coordonnées), elle sera tenue au paiement à titre de remplacement, d'une taxe spéciale calculée au taux de 10 p.c. sur les dites sommes; cette taxe est assimilée à l'impôt complémentaire personnel et elle est rattachée à l'exercice fiscal auquel se rapporte la dite déclaration.

Le paiement de cette taxe spéciale dispense les bénéficiaires de déclarer les sommes reçues pour l'application de l'impôt complémentaire personnel.

Cette disposition est applicable pour la première fois aux sommes allouées ou distribuées au cours des exercices sociaux clôturés en 1931.

voor zoover deze vergoedingen de emolumenten overschrijden van hun collegas die niet met een speciale functie belast zijn. Dit deel, hetwelk aldus onder het gemeen recht valt, mag per belastingschuldige en per vennootschap, niet meer bedragen, dan hetzij 1/100ste van de netto-winst waarop het bij de statuten voorziene deel in de winst berekend werd, hetzij 100.000 zrank indien de toepassing van dit percentage een kleiner bedrag dan 100.000 frank oplevert.

Wanneer al de beheerders en andere gelijkgestelde personen in dezelfde vennootschap speciale functiën uitoefenen mag het deel van de vergoedingen waarop, eventueel, het regime van het gemeen recht zal toegepast worden, per belastingschuldige en per vennootschap, niet meer bedragen dan, hetzij 3/4 van de hierboven aangeduide netto-winst, hetzij 75.000 frank indien de toepassing van dit percentage een kleiner bedrag dan 75.000 frank oplevert.

Onder de vergeldingen, bij dezen tekst bepaald, verstaat men bruto-vergeldingen, 't is te zeggen, voor den aftrek van de aannemelijke, forfaitaire of werkelijke bedrijfslasten.

De eventueele vrijstelling van de 100 opcentiemen mag niet toegestaan worden voor meer dan twee vennootschappen, welke door de belanghebbenden in hun jaarlijksche aangifte moeten aangeduid worden.

Dit artikel is toepasselijk op de aanslagen te vestigen met ingang van het dienstjaar 1930.

ART. 7.

DE TEKST VAN ARTIKEL 7 , IN EERSTE LEZING AANGENOMEN, WORDT ALS VOLGT VERVANGEN :

Onderstaande § 4 wordt aan artikel 48 toegevoegd :

§ 4.-Wanneer een andere vennootschap dan op aandelen, welke rechtspersoonlijkheid bezit, tot staving van haar aangifte, de opgave met aanduiding, per deelgenoot, van de aan de vennooten verleende of toegekende bedragen niet overlegt (art. 35, § 2, laatste lid der samengeordende wetten) zal zij, ter vervanging, eene tegen 10 t.h. op gezegde bedragen berekende speciale belasting moeten betalen; deze belasting wordt gelijkgesteld met de aanvullende personeele belasting en zij wordt gevoegd bij het belastingjaar waarop deze aangifte betrekking heeft.

De bepaling van deze bijzondere taxe ontslaat de beneficiënten er van de ontvangen sommen aan te geven, voor de toepassing van de aanvullende personeele belasting.

Deze bepaling is van toepassing, voor het eerst, op de sommen verleend of toegekend in den loop der in 1931 afgesloten boekjaren.